

IFRS in Focus (edición en español)

IASB emite enmiendas al IFRS 1 en la adopción por primera vez de los IFRS después de un período de hiper-inflación severa

Contenidos

- Las enmiendas
- Fecha efectiva

Sitio web IASPlus

Hemos tenido cerca de 12 millones de visitas en nuestro sitio web www.iasplus.com. Nuestra meta es ser la fuente más comprensiva de noticias sobre información financiera internacional en internet. Por favor visítelo regularmente.

El resultado final

- Las enmiendas proporcionan orientación para las entidades que salen de hiper-inflación severa y ya sea están reasumiendo la presentación de estados financieros que cumplen con los IFRS o por primera vez están presentando estados financieros que cumplen con los IFRS.
- De acuerdo con las enmiendas, cuando la fecha de la transición de la entidad hacia los IFRS es en o después de la fecha de normalización de la moneda funcional, la entidad puede elegir medir todos los activos y pasivos tenidos antes de la fecha de normalización de la moneda funcional, haciéndolo al valor razonable a la fecha de la transición hacia los IFRS, y usar ese valor razonable como el costo estimado de esos activos y pasivos en el estado de posición financiera IFRS de apertura.
- Cuando la fecha de normalización de la moneda funcional cae dentro de un período comparativo de 12 meses, el período comparativo puede ser menor a 12 meses, provisto que para ese período más corto se proporciona el conjunto completo de estados financieros.
- Las entidades que hagan uso de esta exención deben describir las circunstancias de cómo, y por qué, su moneda funcional estuvo sujeta a hiper-inflación severa, así como las circunstancias que condujeron a que cesaran esas condiciones.
- Las enmiendas son efectivas para los períodos anuales que comiencen en o después del 1 Julio 2011. Se permite la aplicación temprana.

Las enmiendas

El 20 de diciembre de 2010, la International Accounting Standards Board (IASB) publicó las enmiendas al IFRS 1, *Severe Hyperinflation* [Hiper-inflación severa] (las "enmiendas"), que proporcionan orientación para las entidades que salen de hiper-inflación severa y que ya sea están reasumiendo la presentación de estados financieros que cumplen con los IFRS o por primera vez están presentando estados financieros que cumplen con los IFRS.

Para más información útil por favor vea los siguientes sitios web:

www.iasplus.com

www.deloitte.co-uk

Híper-inflación severa

Híper-inflación severa

La moneda de una economía híper-inflacionaria está sujeta a 'híper-inflación severa' si tiene ambas de las siguientes dos características:

- un índice general de precios confiable no está disponible para todas las entidades con transacciones y saldos en la moneda; y
- no existe intercambio entre la moneda y una moneda extranjera relativamente estable.

La 'fecha de la normalización de la moneda funcional' es la fecha cuando cualquiera o ambas de esas características ya no existe y por consiguiente la moneda ya no está sujeta a híper-inflación severa, o cuando la moneda funcional de la entidad cambia a una moneda que no está sujeta a híper-inflación severa.

Las enmiendas agregan una exención al IFRS 1 *Adopción por primera vez de los Estándares Internacionales de Información Financiera* tal que cuando la fecha de la transición de la entidad hacia los IFRS es en o después de la fecha de la normalización de la moneda funcional, la entidad puede elegir medir todos los activos y pasivos tenidos antes de la fecha de la normalización de la moneda funcional, haciéndolo al valor razonable en la fecha de la transición hacia los IFRS, y usar ese valor razonable como el costo estimado de esos activos y pasivos en el estado de posición financiera IFRS de apertura.

Observación

La exención para usar el valor razonable como costo estimado debe ser aplicada solamente a los activos y pasivos que sean tenidos antes de la fecha de la normalización de la moneda funcional, y no a otros activos y pasivos tenidos por la entidad en el momento de la transición hacia los IFRS. Además, cuando la moneda funcional de la entidad matriz haya estado sujeta a híper-inflación severa pero la moneda funcional de la subsidiaria no, la subsidiaria no podría aplicar esta exención.

Cualquier ajuste que surja de esta elección se reconoce directamente en patrimonio a la fecha de la transición hacia los IFRS y tiene que estar acompañado por la explicación de cómo, y por qué, la entidad tenía, y dejó de tener, una moneda funcional que estaba sujeta a híper-inflación severa.

Cuando la fecha de la normalización cae dentro de un período comparativo de 12 meses, el período comparativo puede ser menor a 12 meses, provisto que para ese período comparativo más corto se proporciona el conjunto completo de estados financieros (tal y como es requerido por el párrafo 10 del IAS 1). Las entidades deben considerar si en esas circunstancias la revelación de información comparativa no-IFRS y resúmenes históricos no-IFRS, de acuerdo con el párrafo 22 del IFRS 1, proporcionaría información útil para los usuarios de los estados financieros.

Fecha efectiva

Las enmiendas son efectivas para períodos anuales que comiencen en o después del 1 Julio 2011. Se permite la aplicación temprana.

Oficina global IFRS*Líder global IFRS – Clientes y mercados*

Joel Osnoss

ifrglobalofficeuk@deloitte.co.uk

Líder global IFRS – Técnico

Veronica Poole

ifrglobalofficeuk@deloitte.co.uk

Líder – Comunicaciones globales IFRS

Randall Sogoloff

ifrglobalofficeuk@deloitte.co.uk

Centros de excelencia IFRS**Americas***Canada**LATCO**United States*

Robert Lefrancois

Fermin del Valle

Robert Uhl

iasplus@deloitte.ca

iasplus-LATCO@deloitte.com

iasplusamericas@deloitte.com

Asia-Pacific*Australia**China**Japan**Singapore*

Bruce Porter

Stephen Taylor

Shinya Iwasaki

Shariq Barmaky

iasplus@deloitte.com.au

iasplus@deloitte.com.hk

iasplus-tokyo@tohatsu.co.jp

iasplus-sg@deloitte.com

Europe-Africa*Belgium**Denmark**France**Germany**Luxembourg**Netherlands**Russia**South Africa**Spain**United Kingdom*

Laurent Boxus

Jan Peter Larsen

Laurence Rivat

Andreas Barckow

Eddy Termaten

Ralph ter Hoeven

Michael Raikhman

Graeme Berry

Cleber Custodio

Elizabeth Chrispin

BEIFRSBelgium@deloitte.com

Dk_iasplus@deloitte.dk

iasplus@deloitte.fr

iasplus@deloitte.de

luiasplus@deloitte.lu

iasplus@deloitte.nl

iasplus@deloitte.ru

iasplus@deloitte.co.za

iasplus@deloitte.es

iasplus@deloitte.co.uk

Esta es una traducción al español de la versión oficial en inglés del **IFRS in Focus - January 2011 – IASB issues amendments to IFRS 1 on First-time Adoption of IFRSs after Period of Severe Hyperinflation** – Traducción realizada por Samuel A. Mantilla, asesor de investigación contable de Deloitte & Touche Ltda., Colombia, con la revisión técnica de César Cheng, Socio Director General de Deloitte & Touche Ltda., Colombia

Deloitte se refiere a una o más de las firmas miembros de Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una compañía privada del Reino Unido limitada por garantía, y su red de firmas miembros, cada una como una entidad única e independiente y legalmente separada. Una descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touche Tohmatsu Limited y sus firmas miembros puede verse en el sitio web www.deloitte.com/about.

Deloitte presta servicios de auditoría, impuestos, consultoría y asesoramiento financiero a organizaciones públicas y privadas de diversas industrias. Con una red global de firmas miembros en más de 140 países, Deloitte brinda sus capacidades de clase mundial y su profunda experiencia local para ayudar a sus clientes a tener éxito donde sea que operen. Aproximadamente 169.000 profesionales de Deloitte se han comprometido a convertirse en estándar de excelencia.

Limitación de responsabilidad

Este material y la información incluida se proporcionan sin interpretación alguna, Deloitte Touche Tohmatsu Limited no hace ninguna declaración ni otorga garantía alguna, de manera expresa o implícita, sobre el mismo y la información proporcionada. Sin limitar lo anterior, Deloitte Touche Tohmatsu Limited no garantiza que el material o el contenido estén libres de error o que cumplan con criterios particulares de desempeño o calidad. Deloitte Touche Tohmatsu renuncia expresamente a cualesquier garantías implícitas, incluidas de manera enunciativa mas no limitativa, garantías de comercialización, propiedad, adecuación para un propósito en particular, no infracción, compatibilidad, seguridad y exactitud. Al utilizar este material y la información aquí incluida lo hace bajo su propio riesgo y asume completa responsabilidad sobre las consecuencias que pudieran derivar por el uso de los mismos. Deloitte Touche Tohmatsu Limited no se responsabiliza por daños especiales, indirectos, incidentales, derivados, punitivos o cualesquier otros deterioros resultantes de una acción de contrato, estatuto, extracontractual (incluyendo, sin limitación, negligencia) o de otro tipo, relacionados con el uso de este material o de la información proporcionada. Si alguna parte de lo anterior no es completamente ejecutoria, la parte remanente seguirá siendo aplicable. Una firma miembro de Deloitte Touche Tohmatsu Limited